

SpeedTouch™121g

Adaptador USB sem fio IEEE802.11g



Guia de configuração e do usuário







SpeedTouchTM 121g

Guia de configuração e do usuário R2.0





Direitos autorais

Direitos autorais ©1999-2005 THOMSON. Todos os direitos reservados.

A transferência e a cópia deste documento, bem como o uso e a divulgação do seu conteúdo, não são permitidos sem autorização por escrito da THOMSON. O conteúdo deste documento é fornecido somente para fins informativos, pode estar sujeito a alterações sem aviso prévio e não deve ser considerado um compromisso por parte da THOMSON. A THOMSON não assume nenhuma responsabilidade por erros ou imprecisões contidos neste documento.

Thomson Telecom Belgium Prins Boudewijnlaan, 47 B-2650 Edegem Belgium

www.speedtouch.com

Marcas comerciais

As seguintes marcas comerciais são usadas neste documento:

- SpeedTouch é uma marca comercial da THOMSON.
- Microsoft, MS-DOS, Windows, Windows NT e Internet Explorer são marcas registradas ou comerciais da Microsoft Corporation registradas nos Estados Unidos e/ou outros paises.
- UNIX é uma marca registrada de UNIX System Laboratories, Incorporated.
- Apple e Mac OS s\u00e3o marcas comerciais registradas da Apple Computer, Incorporated, registradas nos Estados Unidos e outros paises.
- Adobe, o logotipo da Adobe, Acrobat e Acrobat Reader são marcas comerciais da Adobe Systems, Incorporated.
- Netscape e Netscape Navigator são marcas comerciais registradas da Netscape Communications Corporation.
- Ethernet é uma marca comercial da Xerox Corporation.
- "Wi-Fi" e o logo Wi-Fi são marcas registradas da Aliança Wi-Fi e "Wi-Fi CERTIFIED," "Wi-Fi ZONE," "Wi-Fi Alliance," os logos respectivos, e "Wi-Fi Protected Access" são as marcas da Aliança Wi-Fi. Wi-Fi e Wi-Fi Certified são marcas da Aliança Wi-Fi.

Outros produtos podem ser marcas comerciais ou registradas dos respectivos fabricantes.

Informações sobre o Documento

Status: v1.0 (outubro 2005)

Referência: E-DOC-CTC-20051018-0006

Título abreviado: Guia de configuração e do usuário ST121g R2.0 (pt)





Conteúdo

1	Instalação do SpeedTouch™121g
1.1	Sobre o SpeedTouch™121g
1.2	Instalação do SpeedTouch™121g
2	Gerenciador de clientes sem fio11
2.1	Configuração12
2.2	Informações sobre links 17
2.3	Informações sobre IP 18
2.4	Pesquisa local 19
2.5	Informações sobre versão20
3	Solução de problemas21









Sobre este Guia de configuração e do usuário

Neste Guia de configuração e do usuário Este Guia de configuração e do usuário o ajudará a familiarizar-se com o SpeedTouch™121g e a conectar-se a uma rede sem fio.

Símbolos usados



Uma *observação* oferece informações adicionais sobre um tópico.



Uma dica oferece um método ou um atalho alternativos para se executar uma ação.



Um *atenção* avisa sobre problemas potenciais ou precauções específicas que precisam ser tomadas.

Atualizações da documentação e do software

A THOMSON desenvolve continuamente novas soluções, mas também está comprometida a melhorar seus produtos já existentes.

Para obter mais informações sobre as últimas inovações tecnológicas, os documentos e as atualizações de software da THOMSON, visite o nosso site em:

www.speedtouch.com









1 Instalação do SpeedTouch™121g

Introdução

O SpeedTouch™121g é um adaptador de rede sem fio de 54 Mbps que se integra continuamente às redes Ethernet existentes para suportar aplicativos como usuários móveis ou conferências temporárias. Apenas instale pontos de acesso sem fio suficientes para abranger sua área de rede, conecte o adaptadores de rede em seus computadores e inicie a conexão de rede.

Usando este adaptador USB junto com um ponto de acesso sem fio, você pode criar uma rede instantânea que se integra com as LANs Ethernet existentes de 10/100 Mbps. Além do mais, mover ou expandir a rede é tão fácil quanto mover ou instalar pontos de acesso adicionais, sem fios!

Instruções de segurança

Antes de conectar o SpeedTouch™121g, leia o Manual de instalação rápida e as Instruções de segurança.





1.1 Sobre o SpeedTouch™121g

O SpeedTouch™121g



Indicadores de LED

Indicador		Descrição
Cor	Estado	
Verde	Piscando	O SpeedTouch™121g está ativado e está procurando redes disponíveis e/ou transmitindo ou recebendo dados
Desligado		O SpeedTouch™121g está desativado





1.2 Instalação do SpeedTouch™121g

Requisitos do sistema

Antes de instalar o SpeedTouch™121g, procure no sistema:

Um computador com uma porta USB



Para obter velocidade máxima de conexão com rede sem fio, é necessária uma porta USB v2.0.

Microsoft Windows 98 SE/Me/2000/XP



Talvez seja necessário utilizar o CD de instalação do Windows durante a instalação do driver e do utilitário.

 É necessário, no mínimo, 1,5 MB de espaço livre em disco para instalar o programa utilitário e o driver

Procedimento de instalação



Não conecte o dispositivo wireless (sem fio) em seu PC até que o Assistente de Instalação lhe envie instruções para realizar esta operação.

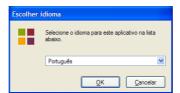
Faça o seguinte:

1 Insira o CD-ROM de instalação do SpeedTouch™ na unidade de CD-ROM do computador. O CD deve se iniciar automaticamente.



Se isso não acontecer, clique em **Executar** no menu **Iniciar** e insira o seguinte caminho: **D:\Setup.exe**, em que D corresponde à letra da unidade de CD-ROM.

2 A janela Escolher idioma solicita a seleção de um idioma:



Selecione o idioma e clique em OK.

3 Siga cuidadosamente todas as instruções.





Resultado da instalação

Quando a instalação estiver concluída, o ícone Gerenciador de cliente sem fio aparecerá na área de trabalho:



SpeedTouch 121g Wireless USB Monitor

Um pequeno ícone na sua área de notificação (canto inferior direito da maioria das telas) também aparecerá para indicar o status da sua conexão.

Se o ícone for:

Verde









Você se conectou com êxito a uma rede sem fio

Vermelho



Não há conexão com uma rede sem fio.



Para obter mais informações sobre o SpeedTouch™121g Gerenciador de clientes sem fio, consulte "2 Gerenciador de clientes sem fio" na página 11.





2 Gerenciador de clientes sem fio

Usando o utilitário Gerenciador de placa sem fio

Para configurar o SpeedTouch™121g, clique duas vezes no ícone Gerenciador de clientes sem fio do SpeedTouch™121g na área de trabalho para iniciar o utilitário:



SpeedTouch 121g Wireless USB Monitor



Também é possível acessá-lo a partir do menu Iniciar do Windows.

Como resultado, o utilitário Gerenciador de clientes sem fio do SpeedTouch™121g é exibido:



Guias de configuração

O gerenciador de placa sem fio inclui cinco guias:

- Configuração
 - Permite a definição de configurações sem fio do SpeedTouch™121g.
- Informações sobre links
 - Mostra as estatísticas do SpeedTouch™121g.
- Informações sobre IP
 - Mostra o endereço IP do SpeedTouch™121g.
- Pesquisa local
 - Varre/mostra todos os dispositivos sem fio em um intervalo.
- Informações sobre versão
 - Mostra informações sobre a versão do driver e do utilitário.

Na parte inferior de cada tela, há três itens que podem ser selecionados:

- ▶ Radio On/Radio Off (Rádio Ligado/Desligado) Permite ligar/desligar a transmissão/recepção do SpeedTouch™121g.
- Help (Ajuda)
 Clique aqui para exibir o arquivo de ajuda.
- Exit (Sair)
 - Clicar neste botão fecha a caixa de diálogo do utilitário de configuração.





2.1 Configuração

A guia Configuration (Configuração)

Esta guia permite a definição das configurações sem fio do SpeedTouch™121g.



Perfis sem fio do SpeedTouch™121g

Os parâmetros sem fio, configurados pelo Gerenciador de clientes sem fio, são armazenados nos perfis. Por padrão, um perfil DEFAULT (Padrão) é definido com as configurações sem fio padrão comuns.

Você pode:

Selecionar um perfil

Para selecionar um perfil existente ou para especificar um nome de perfil para um (novo) conjunto específico de parâmetros.

- Clicar em New (Novo)
 Para configurar um novo perfil.
- Clicar em Save (Salvar)
 Para salvar um perfil depois de configurar o conjunto de parâmetros.
- Clicar em Delete (Excluir)
 Para excluir o perfil, selecionado no menu suspenso Select Profile (Selecionar perfil).

Subguias de configuração

A guia Configuration (Configuração) apresenta três subguias:

Common (Comum)

Para configurar os parâmetros sem fio básicos para o SpeedTouch™121g.

Segurança

Para configurar a segurança sem fio da conexão do SpeedTouch™121g.

Advanced (Avançado)

Para configurar os parâmetros de desempenho sem fio e os recursos avançados do SpeedTouch $^{\text{TM}}$ 121g.





Common (Comum)

Permite configurar os parâmetros sem fio básicos:



Os seguintes campos estão disponíveis:

Network Name (Nome de rede) (Padrão: "speedtouch")

Insira uma seqüência de SSID para a rede sem fio à qual deseja se conectar. Isso deve ser definido com o mesmo valor que o SSID do ponto de acesso ou do roteador sem fio ao qual você está conectado. Defina este valor como ANY (Qualquer) para permitir a conexão a qualquer ponto de acesso. Isso considera que os pontos de acesso estão difundindo o SSID. Se não estiverem, defina o SSID com o valor configurado no Ponto de acesso.

Operating Mode (Modo operacional)

Defina o modo operacional como:

802.11 ad hoc

Para criar uma rede sem fio sem ponto de acesso.

Infrastructure (Infra-estrutura)

Para conexões com um ponto de acesso.

Transmit Rate (Taxa de transmissão)

Indica a taxa de transmissão de dados. Selecione uma velocidade de transmissão adequada.

▶ Channel (Canal)

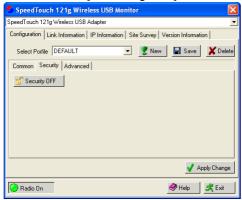
Se você estiver configurando uma LAN sem fio ad hoc, defina o canal como o mesmo canal de rádio que o canal utilizado por outros clientes sem fio no seu grupo. Entretanto, se você estiver se conectando a uma rede por um ponto de acesso, o canal será automaticamente definido pelo ponto de acesso.





Segurança

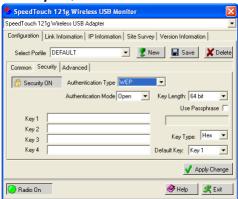
O botão **Security ON/Security OFF** (Segurança ativada/Segurança desativada) indica se a função de segurança foi ativada ou desativada:





Por padrão, a segurança sem fio está desativada.

Clique em **Security OFF** para ativar a função de segurança (o botão é alterado para **Security ON**):



Os seguintes campos estão disponíveis:

Authentication Type (Tipo de autenticação)

A WEP (Privacidade com fio) e o WPA (Acesso protegido por Wi-Fi) são implementados no SpeedTouch™121g para impedir acesso não autorizado.

Authentication Mode (Modo de autenticação)

Esta caixa de listagem suspensa permite escolher entre os seguintes modos:

Open (Aberto):

Todos os clientes sem fio usando uma chave SSID e WEP correta podem ser autenticados. A chave WEP $s\acute{o}$ é usada para autenticar.

Shared (Compartilhado):

Somente os clientes sem fio que usam uma chave SSID e WEP correta podem ser autenticados. A chave WEP é usada para autenticar *e* para criptografar/descriptografar dados.



Consulte a documentação do usuário do seu Ponto de acesso para descobrir qual tipo de autenticação deve ser usado. Na maioria dos casos, o tipo Open System (Sistema aberto) será utilizado.

Key Length (Tamanho principal)

Defina o Tamanho principal para 128 ou 64 bits.





Use Passphrase (Usar frase-chave)

Selecione a opção Use Passphrase (Usar frase-chave) para gerar automaticamente seqüências-chave para criptografia.



Tanto o SpeedTouch™121g quanto os pontos de acesso devem usar a frase-chave.

Key Type (Tipo de chave) Selecione ASCII ou Hex.

Selecione ASCII ou nex.

Default Key (Chave-padrão) Escolha a chave para criptografia.

Como configurar o WFP

O WEP fornece um nível básico de segurança, impedindo o acesso não autorizado à rede e a criptografia de dados transmitidos entre clientes sem fio (e o ponto de acesso). O WEP usa chaves compartilhadas estáticas (seqüências alfanuméricas ou hexadecimais de tamanho fixo) que são manualmente distribuídas entre todos os clientes que desejam usar a rede.



Para usar a função WEP, execute as seguintes etapas:

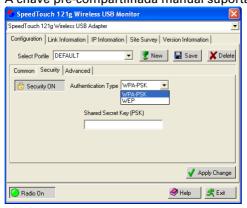
- 1 Selecione WEP, no menu suspenso Authentication Type (Tipo de autenticação).
- 2 Selecione 128 ou 64 bits, no campo Key Length (Tamanho principal).
- 3 No campo Key Type (Tipo de chave), selecione ASCII ou Hex.
- 4 No campo Default Key (Chave-padrão), selecione uma chave como a chave padrão que você deseja usar para criptografia.
- Digite manualmente uma seqüência de caracteres, no campo Key # (Key 1 ~ Key 4) (Número de chave (Chave 1~Chave 4)) correspondente, selecionado na etapa.
- 6 Clique em Apply changes (Aplicar alterações) para permitir que as configurações entrem em vigor.





Como configurar o WPA

O WPA (Acesso protegido por Wi-Fi) é um aprimoramento de segurança interoperável que aumenta muito o nível de proteção de dados e o controle de acesso para sistemas LAN sem fio existentes e futuros. É derivado do padrão IEEE 802.11i a ser apresentado e será compatível com ele. O WPA emprega uma combinação de várias tecnologias para fornecer uma solução de segurança aprimorada para redes sem fio 802.11, incluindo TKIP (Protocolo de Integridade de Chave Temporal) para proteção de dados e 802.1x para gerenciamento de chaves autenticadas. O WPA fornece um modo operacional simples que utiliza apenas uma senha pré-compartilhada para acesso à rede. O modo Pre-Shared Key (Chave précompartilhada) usa uma senha comum para autenticação do usuário que normalmente é inserida no ponto de acesso e em todos os clientes sem fio na rede. A chave pré-compartilhada manual suporta até 64 caracteres.



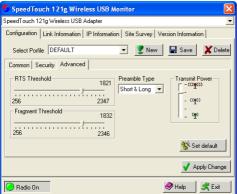
Para usar a função WPA, execute as seguintes etapas:

- Selecione WPA-PSK, no menu suspenso Authentication Type (Tipo de autenticação).
- 2 Digite a Chave secreta compartilhada (PSK).
- 3 Clique em Apply changes (Aplicar alterações) para permitir que as configurações entrem em vigor.

Se não houver servidor de autenticação na sua rede, você poderá emitir a Chave pré-compartilhada para seu SpeedTouch™121g. Use a mesma chave para o ponto de acesso sem fio e o SpeedTouch™121g.

Advanced (Avançado)

A subguia Advanced (Avançado) permite configurar os parâmetros de desempenho sem fio e os recursos avançados do SpeedTouch™121g





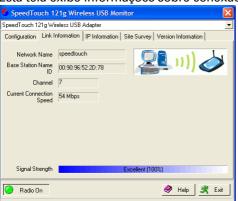
Este recurso é destinado apenas a usuários avançados!





2.2 Informações sobre links

A guia Link Information (Informações sobre links) Esta tela exibe informações sobre conexão atuais do SpeedTouch™121g:



Os seguintes campos estão disponíveis:

Channel (Canal)

- Network Name (Nome da rede) (SSID) O nome da rede à qual o SpeedTouch™121g está conectado no momento com outros clientes na rede.
- ▶ Base Station Name ID (ID do nome da estação base) O endereço MAC do ponto de acesso ao qual o SpeedTouch™121g está conectado em uma rede de infra-estrutura. Em uma rede ad hoc, o nome da rede é um número aleatório gerado pela primeira estação que se comunica com outros clientes na rede.
- O canal usado para se comunicar com o dispositivo sem fio de conexão.
- Current Connection Speed (Velocidade da conexão atual) A velocidade de transmissão de dados.
- ▶ Receive/Transmit Fragments (Fragmentos recebidos/transmitidos)
 O número de mensagens ou de fragmentos de mensagens recebidos/transmitidos pelo SpeedTouch™121g. A taxa de execução deste contador é uma indicação geral da quantidade de atividade no SpeedTouch™121g.
- Signal Strength (Intensidade do sinal) Indica a intensidade relativa da conexão entre o SpeedTouch™121g e o dispositivo conectado.

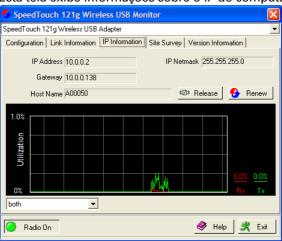




2.3 Informações sobre IP

A guia IP Information (Informações sobre IP)

Esta tela exibe informações sobre o IP do computador:



Os seguintes campos estão disponíveis:

- IP Address Client (Cliente do endereço IP) Endereço IP do computador.
- IP Netmask Client (Cliente da máscara de rede do IP)
 Uma máscara usada para determinar a qual sub-rede um endereço IP pertence.
- GatewayO endereço IP do Gateway.
- Host Name Client (Cliente do nome do host)
 O nome do computador na rede.
- Clique em Release (Liberar)
 Para liberar as configurações atuais do IP do SpeedTouch™121g.
- Clique em Renew (Renovar)
 Para obter um novo endereço IP do SpeedTouch™121g.

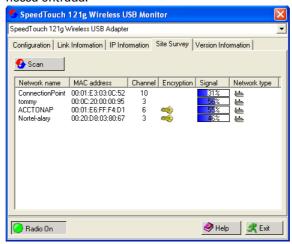




2.4 Pesquisa local

A guia Site Survey (Pesquisa local)

Site Survey (Pesquisa local) pesquisa e exibe todos os dispositivos sem fio no intervalo. Você pode se conectar a um dispositivo sem fio clicando duas vezes nessa entrada:



Os seguintes campos estão disponíveis:

- Clique em Scan (Procurar)
 Para procurar conexões de rede disponíveis.
- Network name (Nome da rede)
 SSID (Consulte Common (Comum) em "2.1 Configuração" na página 12.)
- MAC address (Endereço MAC)
 O endereço MAC do dispositivo sem fio listado.
- Channel (Canal)

O canal de rádio no qual o dispositivo sem fio opera. (Consulte Common (Comum) em "2.1 Configuração" na página 12.)

▶ Encryption (Criptografia)

A chave indica que um método de criptografia foi ativado.

Signal (Sinal)

Mostra a intensidade do sinal a partir do adaptador para os dispositivos sem fio listados.

Network Type (Tipo de rede)

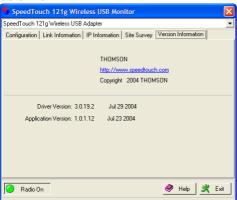
Role à direita para ver mais informações sobre o modo operacional das redes listadas.





2.5 Informações sobre versão

A guia Version Information (Informações sobre versão) Esta tela mostra as informações sobre a versão atual do utilitário de configuração e do driver:



Para atualizar o firmware, clique no link para fazer download do software do utilitário e driver mais recente.





3 Solução de problemas

Problemas de instalação no adaptador

Se seu computador não puder localizar o SpeedTouch™121g ou se o software do driver não for instalado corretamente:

- Verifique se o SpeedTouch™121g está firmemente conectado à porta USB. Verifique se há problemas de hardware, como danos físicos no conector da placa.
- Teste o SpeedTouch™121g em outra porta USB. Se isso também falhar, teste seu computador com outro adaptador USB sem fio que você saiba que funciona corretamente.
- Verifique se seu computador está usando o BIOS mais recente. Consulte o manual do seu computador para obter os detalhes.
- Se houver outros adaptadores de rede no computador, eles podem estar em conflito. Remova os outros adaptadores de rede do computador e teste o adaptador sem fio separadamente.
- Verifique se há um defeito no computador ou na conexão USB testando o adaptador em outro computador que você saiba que funciona corretamente.

Se tudo falhar e a placa ainda não funcionar, tire o SpeedTouch™121g. Desinstale o driver e o utilitário do sistema e, em seguida, vá para o "Painel de controle" e exclua o SpeedTouch™121g do menu de configuração de rede. Reinicie o computador e reinstale o SpeedTouch™121g, o driver e o software do utilitário.

Problemas em conexões de rede

Se o LED do link no SpeedTouch™121g não acender ou se você não puder acessar quaisquer recursos de rede a partir do computador:

- Certifique-se de que o driver e o software do utilitário estejam instalados corretamente. Se necessário, tente desinstalar e, em seguida, reinstalar o software.
- Certifique-se de que o computador e outros dispositivos de rede estejam ativados.
- O ponto de acesso ao qual você está conectando pode estar com defeito.
 Tente conectar a outro ponto de acesso.
- Se não puder acessar um serviço do Windows ou NetWare na rede, verifique se você ativou e configurou o serviço corretamente. Se não puder se conectar a um determinado servidor, verifique se você tem direitos de acesso e um ID e uma senha válidos.
- Se você não puder acessar a Internet, verifique se o sistema está configurado para TCP/IP.





Se o SpeedTouch™121g não puder se comunicar com um dispositivo na LAN Ethernet quando configurado para o modo Infraestruture (Infra-estrutura):

- Certifique-se de que o ponto de acesso ao qual o SpeedTouch™121g está associado esteja ligado.
- Verifique o SSID do ponto de acesso ao qual você está se conectando e defina o SpeedTouch™121g com o mesmo SSID.
- Se ainda não houver nenhuma conexão, altere o canal de rádio do ponto de acesso e todos os clientes associados a este ponto de acesso.
- Verifique se as configurações WEP ou WPA foram ativadas no ponto de acesso ao qual você está se conectando. Verifique se as configurações de criptografia, chave-padrão e frase-chave do adaptador estão definidas da mesma forma que as do ponto de acesso. Entre em contato com o administrador de rede para obter mais informações.





Precisa de mais ajuda?

É possível encontrar ajuda adicional on-line em www.speedtouch.com